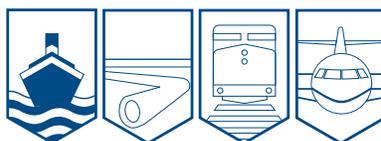




## Sommaire statistique du BST Événements maritimes 2003



## Avant-propos

Ce document a pour objet de fournir un résumé des statistiques annuelles sur les événements maritimes aux personnes qui s'intéressent à la sécurité maritime au Canada. Il vise les navires de commerce, qui comprennent tous les navires immatriculés ou détenteurs d'un permis d'exploitation commerciale. Les événements mettant en cause des embarcations de plaisance ne sont normalement pas inclus sauf lorsqu'il s'agit d'un événement mettant aussi en cause un navire de commerce. L'information contenue dans ce sommaire est également publiée sur le site Web du Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST), à l'adresse [www.bst.gc.ca](http://www.bst.gc.ca).

Ces statistiques sont contenues dans une base de données qui est constamment mise à jour. Par conséquent, elles peuvent évoluer quelque peu avec le temps. En outre, comme de nombreux événements ne font pas l'objet d'enquêtes officielles, les renseignements consignés sur certains événements n'ont pas nécessairement été vérifiés. Par conséquent, il faut utiliser ces statistiques avec prudence. Les statistiques de 2003 présentées ici sont telles qu'elles étaient dans notre base de données le 15 mars 2004.

Pour permettre à un plus vaste public de prendre connaissance des données présentées dans le *Sommaire statistique du BST, Événements maritimes 2003* et de leur intérêt pour la sécurité, les lecteurs sont encouragés à reproduire ce document en entier ou en partie (avec mention de l'origine).

Le BST est un organisme indépendant régi par une loi du Parlement. Son seul but est de promouvoir la sécurité des transports.

Nous invitons les lecteurs à nous faire parvenir leurs observations sur le présent document à l'adresse suivante :

Bureau de la sécurité des transports du Canada  
Direction générale de l'analyse et des stratégies de l'information  
Place du Centre  
200, promenade du Portage  
4<sup>e</sup> étage  
Gatineau (Québec)  
K1A 1K8

Téléphone : (819) 994-3741  
Télécopieur : (819) 997-2239  
Courrier électronique : [communications@bst.gc.ca](mailto:communications@bst.gc.ca)

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux du Canada 2004  
N° de catalogue TU1-1/2003  
ISBN 0-662-68151-7

# TABLE DES MATIÈRES

ÉVÉNEMENTS MARITIMES SURVENUS EN 2003 .....	1
<b>ACCIDENTS</b> .....	1
Aperçu des accidents et des victimes .....	1
Accidents aux navires .....	2
<b>INCIDENTS</b> .....	6
Aperçu .....	6
<b>ANNEXES</b>	
Annexe A – Tableaux .....	7
Annexe B – Définitions .....	16
Annexe C – Limites géographiques de chaque région.....	20
<b>FIGURES</b>	
Figure 1 Accidents aux navires et accidents à bord de navires, 1994-2003 .....	1
Figure 2 Morts et blessés, 1994-2003 .....	2
Figure 3 Accidents aux navires par type d'accident.....	2
Figure 4 Accidents aux navires par type de navire.....	3
Figure 5 Accidents aux navires par région.....	4
Figure 6 Navires canadiens en cause dans des accidents aux navires, 1994-2003 .....	5
Figure 7 Incidents par type, 2003 .....	6





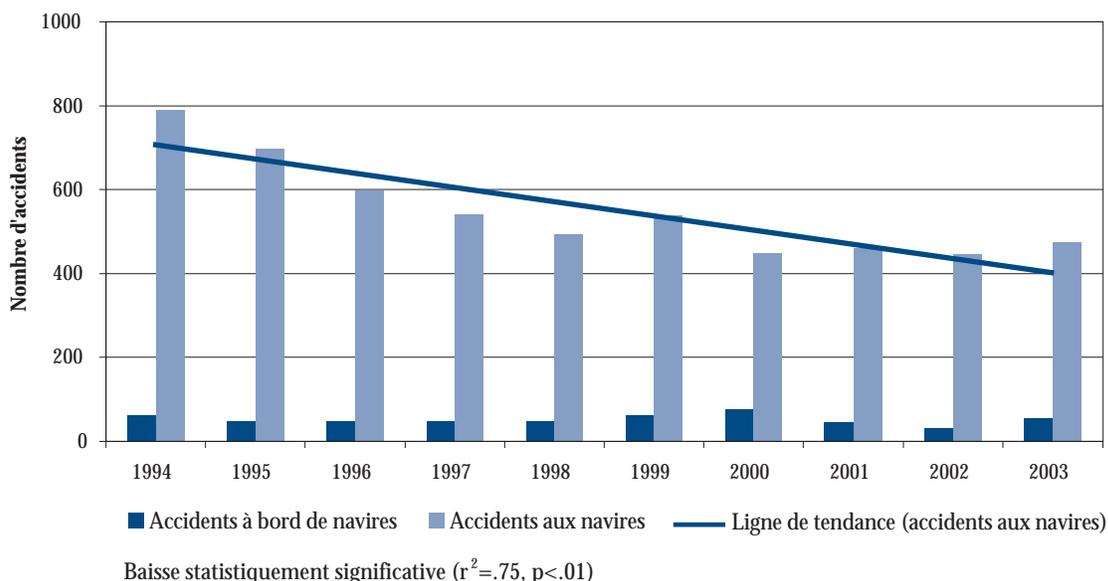
# ÉVÉNEMENTS MARITIMES SURVENUS EN 2003

## ACCIDENTS

### *Aperçu des accidents et des victimes (Tableaux 1 et 8 - Annexe A)*

En 2003, 546 accidents maritimes ont été signalés au BST, soit davantage que les 485 de 2002 et les 537 en moyenne par année de 1998 à 2002. Depuis 10 ans, 90 % des accidents maritimes sont des accidents aux navires; les autres sont des accidents à bord de navires (voir Annexe B – Définitions).

**Figure 1 – Accidents aux navires et accidents à bord de navires, 1994-2003**



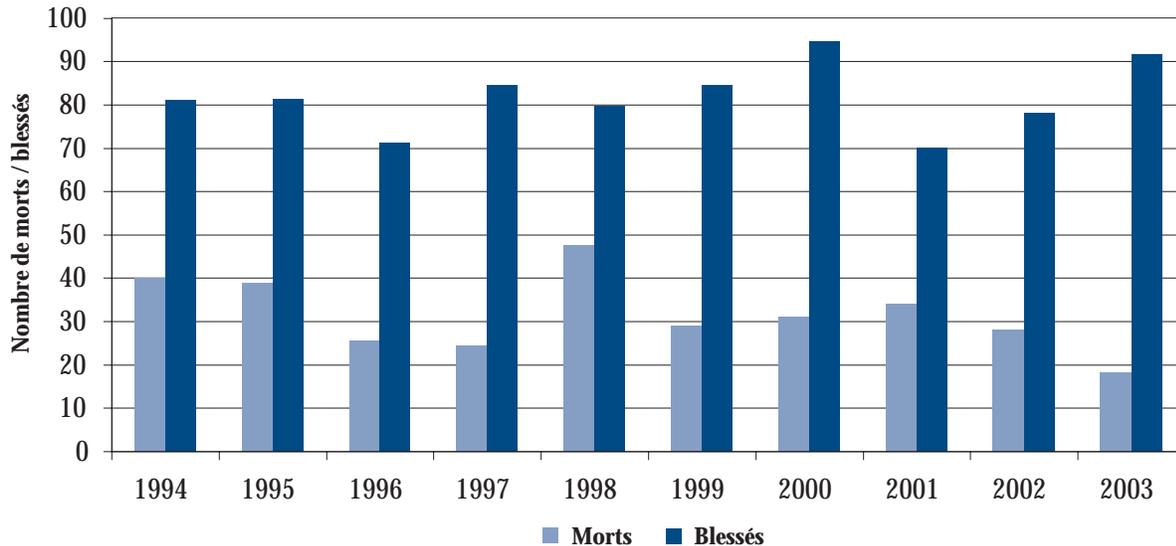
Il y a eu 481 accidents aux navires en 2003, 7 % de plus qu'en 2002 (449) mais un nombre comparable à la moyenne annuelle de 1998 à 2002 (447). Malgré cette augmentation, l'analyse statistique au moyen de la régression linéaire indique qu'il y a une tendance à la baisse significative<sup>1</sup> du nombre d'accidents aux navires depuis 1994 ( $p<0,01$ ) (Figure 1). En 2003, il y a eu 65 accidents à bord de navires, contre 36 en 2002 et en moyenne 60 par année de 1998 à 2002. La majorité des accidents à bord de navires sont survenus à bord soit de bateaux de pêche (42 %), soit de cargos / navires OBO<sup>2</sup> (25 %).

<sup>1</sup> On considère une tendance comme étant statistiquement significative lorsque la probabilité est inférieure à 1 sur 20 (soit  $p<0,05$ ).

<sup>2</sup> Minéralier-pétrolier-vraquier (navire OBO). Voir Annexe B.

Les accidents maritimes ont causé 18 pertes de vie en 2003 (Figure 2), le nombre le plus bas depuis 27 ans, par rapport à la moyenne annuelle de 34 de 1998 à 2002. Les pertes de vie causées par des accidents aux navires (9) ont diminué de 57 % par rapport à la moyenne annuelle de 21 de 1998 à 2002. Huit de ces 9 pertes de vie sont attribuables à des accidents à des bateaux de pêche, dont 2 accidents ayant entraîné des pertes de vie multiples. Il y a eu 91 blessés en 2003, davantage que la moyenne annuelle de 81 de 1998 à 2002. Parmi ces 91 blessés, 60 avaient des blessures graves, et tous sauf 2 ont été blessés à cause d'accidents à bord de navires.

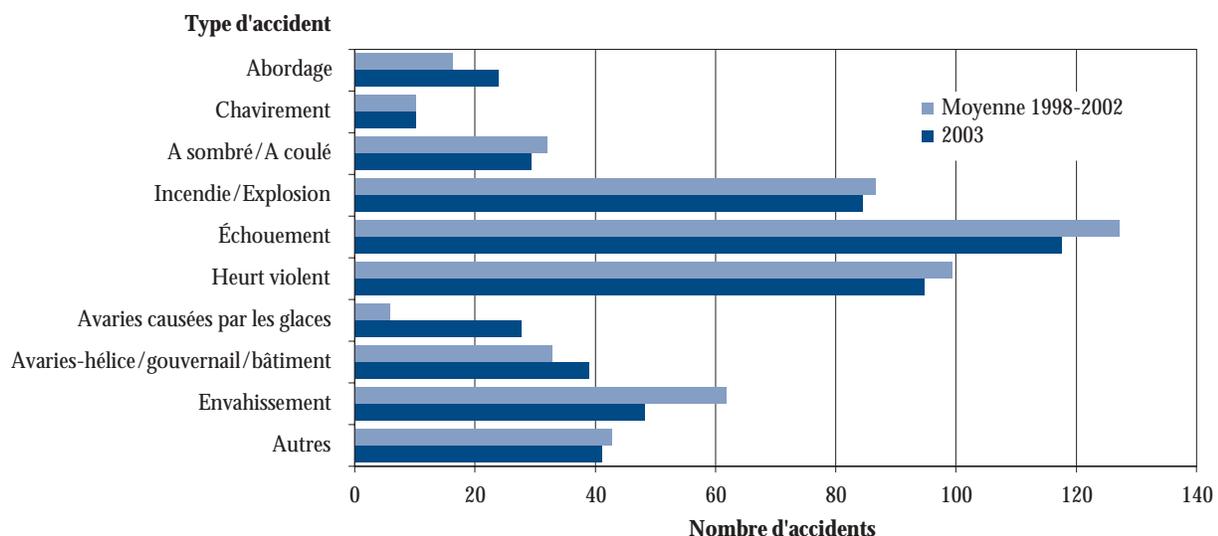
Figure 2 – Morts et blessés, 1994-2003



## Accidents aux navires

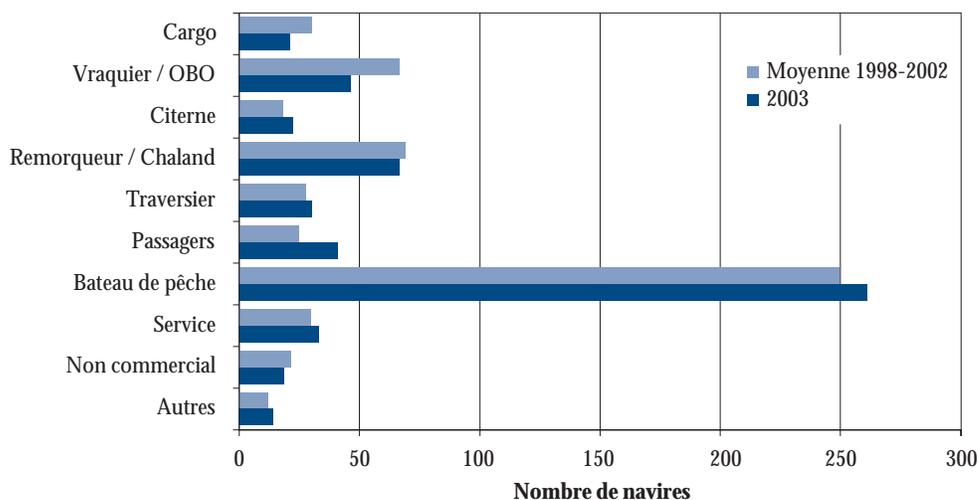
**Types d'accidents (Tableau 1) :** Comme l'illustre la Figure 3, les types d'accidents aux navires les plus fréquents en 2003 sont les échouements (25 %) et les heurts violents (16 %). Par rapport à la moyenne des cinq dernières années, les avaries causées par les glaces ont augmenté de 7 à 28 en 2003. Sur ces 28, 21 mettaient en cause des bateaux de pêche dans la région de Terre-Neuve, dont 18 participaient à la chasse au phoque. Comme il y a eu une quantité exceptionnelle de glace en 2003, les chasseurs de phoques ont demandé de l'aide plus souvent que dans le passé par suite d'avaries causées par les glaces. Il y a eu 24 abordages en 2003, une hausse par rapport à la moyenne de 17 de 1998 à 2002. Quarante-quatre pour cent des navires en cause dans des abordages depuis cinq ans sont des bateaux de pêche, dont la plupart sont entrés en contact avec un autre bateau de pêche.

Figure 3 – Accidents aux navires par type d'accident



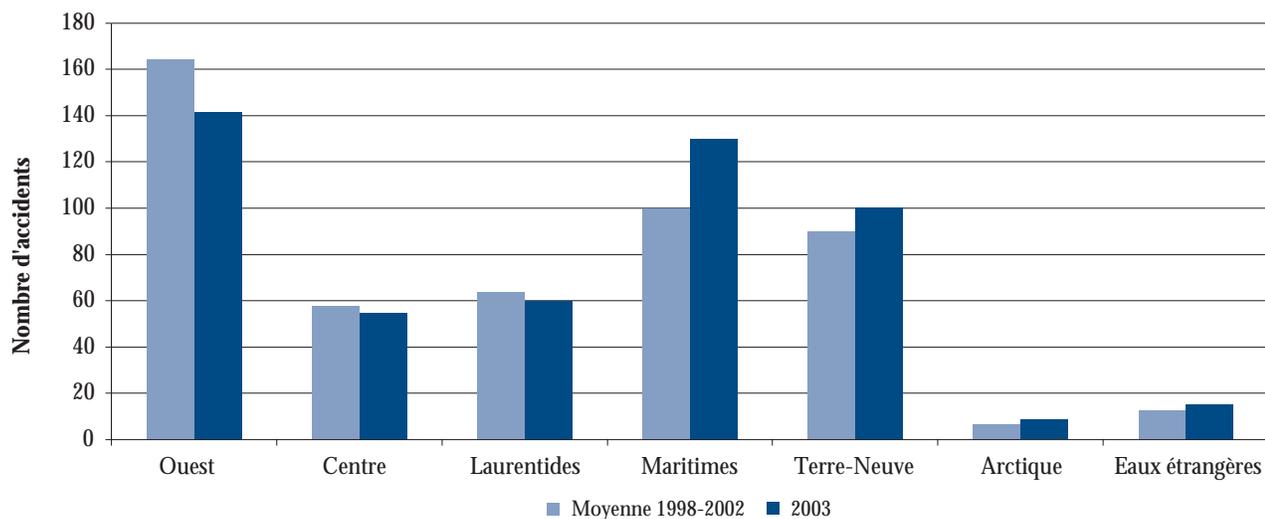
**Types de navires (Tableau 1) :** En 2004, il y avait 20 221 bateaux de pêche au Canada; ils représentaient 74 % de tous les navires immatriculés à l'exclusion des embarcations de plaisance (Source : Transports Canada). Depuis 1994, environ 50 % des navires en cause dans des accidents aux navires sont des bateaux de pêche. En 2003, 260 bateaux de pêche ont été en cause dans des accidents aux navires (Figure 4), soit 9 % de plus qu'en 2002 et 4 % de plus que la moyenne annuelle de 1998 à 2002 (251). Après les bateaux de pêche, ce sont les remorqueurs / chalands (12 %) et les vraquiers / navires OBO (9 %) qui ont été le plus souvent en cause dans des accidents aux navires. En 2003, le nombre de navires à passagers mêlés à des accidents aux navires (41) était au plus haut niveau en 29 ans; il y en avait eu 26 en 2002, et la moyenne annuelle de 1998 à 2002 est de 22. Cependant, aucun de ces accidents n'a entraîné de perte de vie. La majorité des accidents aux navires à passagers étaient des échouements (32 %) et des heurts violents (29 %). En 2003, 18 cargos ont été en cause dans des accidents, soit 22 % de moins qu'en 2002 et 31 % de moins que la moyenne de cinq ans (26).

**Figure 4 – Accidents aux navires par type de navire**



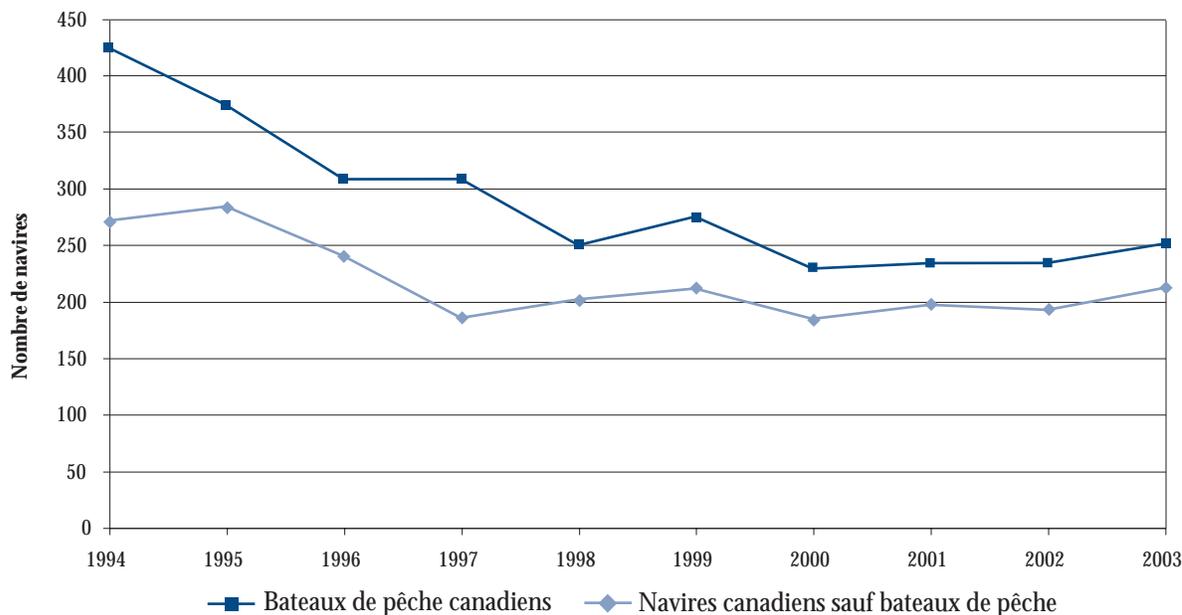
**Région géographique (Tableaux 2a et 2b) :** En 2003, presque trois quarts des accidents aux navires sont survenus dans trois des sept régions géographiques (Figure 5) : la région de l’Ouest (29 %); la région des Maritimes (27 %); et la région de Terre-Neuve (17 %). Les accidents aux bateaux de pêche ont dominé les statistiques des accidents dans ces eaux côtières. Seules les régions des Maritimes et de Terre-Neuve ont connu une augmentation des accidents aux navires par rapport à la moyenne annuelle de 1998 à 2002, respectivement de 100 à 129 et de 71 à 80. Cette augmentation s’explique principalement par une augmentation du nombre de bateaux de pêche en cause dans des accidents aux navires dans ces deux régions. Les régions des Laurentides et du Centre ont recensé respectivement 12 % et 11 % des accidents aux navires; dans les eaux plus restreintes, les accidents concernaient le plus souvent de grands navires de commerce comme des cargos / navires OBO et des navires-citernes. Les autres 4 % des accidents aux navires sont survenus dans des eaux étrangères ou dans la région de l’Arctique.

**Figure 5 – Accidents aux navires par région**



**Pavillon du navire (Tableaux 1, 3 et 4) :** En 2003, 89 % des navires en cause dans des accidents aux navires signalés au BST étaient des navires canadiens. Parmi eux, 54 % étaient des bateaux de pêche, 35 % étaient des navires de commerce autres que des bateaux de pêche; les autres 11 % étaient des navires non commerciaux / embarcations de plaisance ou des navires de service (Figure 6).

**Figure 6 – Navires canadiens en cause dans des accidents aux navires, 1994-2003**



Au cours des 10 dernières années, les bateaux de pêche canadiens ont été en cause surtout dans des échouements (27 %), des envahissements (19 %) ou des incendies/explosions (15 %). Pendant la même période, les navires de commerce canadiens autres que les bateaux de pêche ont été en cause surtout dans des heurts violents (28 %), des échouements (31 %) ou des incendies/explosions (11 %). L'activité maritime des navires de commerce canadiens autres que les bateaux de pêche a augmenté de 10 % par rapport à la moyenne de 1998 à 2002, de sorte que le taux d'accidents a diminué de 16 %, passant de 3,2 accidents par 1000 mouvements, à 2,7.

En 2003, 57 navires étrangers ont été en cause dans des accidents aux navires dans les eaux canadiennes; 82 % d'entre eux étaient des navires de commerce autres que des bateaux de pêche et ils ont été en cause surtout dans des heurts violents (38 %) ou des échouements (17 %). Bien que l'activité maritime des navires de commerce autres que les bateaux de pêche soit demeurée relativement inchangée par rapport à la moyenne de 1998 à 2002, les accidents ont diminué. Ainsi, le taux d'accidents a diminué de 33 %, passant de 2,1 accidents par 1 000 mouvements, à 1,4.

**Navires perdus (Tableaux 1 et 6) :** En 2003, on a signalé la perte de 34 navires (3 navires de commerce, 28 bateaux de pêche et 3 embarcations de plaisance). Ce chiffre représente une légère hausse par rapport à l'année 2002 (32), mais une baisse par rapport à la moyenne annuelle de 1998 à 2002 (43). Environ un tiers des navires perdus en 2003 jaugeaient moins de 15 tonneaux de jauge brute (tjb)<sup>3</sup>, et un quart d'entre eux étaient âgés de 30 ans ou plus. Depuis 10 ans, les petits bateaux de pêche (moins de 15 tjb) représentent la plus grande proportion de navires perdus au Canada.

<sup>3</sup> La majeure partie des navires dont la jauge est inconnue avaient moins de 15 tjb.

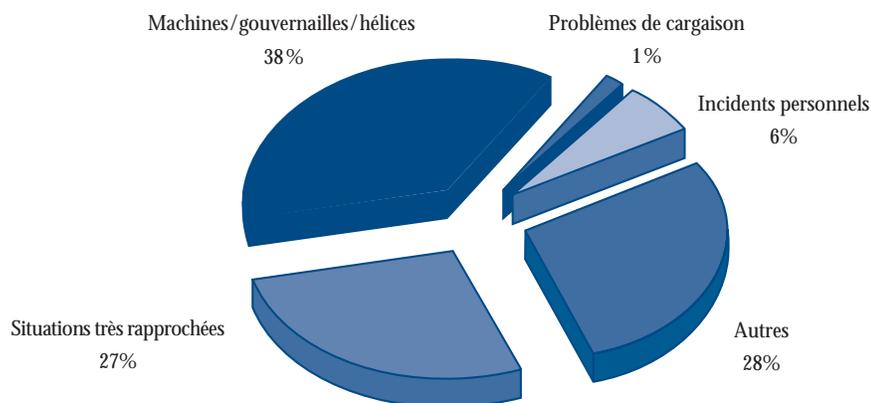
# INCIDENTS

## Aperçu (Tableaux 1, 2a et 2b)

En 2003, 221 incidents maritimes ont été signalés au BST en vertu des exigences de déclaration des événements, contre 174 en 2002 et en moyenne 201 par année de 1998 à 2002. L'augmentation est due en partie au plus grand nombre de situations très rapprochées; il y en a eu 60 en 2003, une hausse par rapport à l'an dernier (29) et en moyenne 44 par année de 1998 à 2002. Deux tiers des situations très rapprochées de 2003 sont survenues dans la région de l'Ouest, légèrement plus que la proportion moyenne de 58 % de 1998 à 2002. Les navires les plus souvent en cause dans des situations très rapprochées au cours des cinq dernières années étaient des navires non commerciaux (23 %) et des bateaux de pêche (19 %). Dans la majorité de ces incidents, les autres navires en cause étaient des cargos / navires OBO, des traversiers, des remorqueurs et des navires à passagers.

En 2003, les incidents sur la côte ouest représentaient 43 % de tous les incidents maritimes, ce qui équivaut à la moyenne de 1998 à 2002. La proportion d'incidents maritimes qui sont survenus dans les autres régions se présente comme suit : Centre, 10 %; Maritimes, 15 %; Laurentides, 22 %; et Terre-Neuve, 8 %. Les autres 2 % d'incidents signalés sont survenus dans les eaux étrangères ou dans la région de l'Arctique.

Figure 7 – Incidents par type, 2003



## ANNEXE A - Tableaux

### Tableau 1

#### Événements maritimes

#### Types, navires en cause et pertes

1994-2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Accidents aux navires par type</b>	<b>796</b>	<b>698</b>	<b>607</b>	<b>534</b>	<b>491</b>	<b>536</b>	<b>450</b>	<b>459</b>	<b>449</b>	<b>481</b>
Abordage	40	20	20	15	15	22	16	16	15	24
Chavirement	18	27	19	21	13	6	15	6	14	11
A sombré / A coulé	56	55	42	36	28	32	38	37	26	30
Incendie / Explosion	91	85	98	73	65	70	64	84	53	65
Échouement	176	159	143	126	128	146	123	114	129	118
Heurt violent	112	138	90	88	85	85	68	89	72	76
Avaries causées par les glaces	30	15	22	23	11	10	6	4	2	28
Avaries-hélice / gouvernail / bâtiment	89	57	50	30	25	40	31	19	43	39
Envahissement	94	79	61	69	69	65	51	70	52	49
Autres	90	63	62	53	52	60	38	20	43	41
<b>Accidents à bord de navires</b>	<b>67</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>69</b>	<b>77</b>	<b>59</b>	<b>36</b>	<b>65</b>
<b>Navires en cause dans des accidents aux navires</b>										
<b>Par type de navire</b>	<b>881</b>	<b>779</b>	<b>657</b>	<b>576</b>	<b>534</b>	<b>581</b>	<b>492</b>	<b>507</b>	<b>483</b>	<b>526</b>
Cargo	48	34	29	21	26	26	25	31	23	18
Vraquier / OBO	141	123	98	61	68	73	59	58	57	48
Citerne	26	15	24	13	18	14	14	12	9	15
Remorqueur	57	51	45	38	42	42	33	39	24	34
Chaland	42	51	43	31	25	35	30	28	32	30
Traversier	28	27	22	17	23	22	26	24	21	25
Passagers	17	21	21	16	27	20	19	16	26	41
Bateau de pêche	444	389	322	319	251	280	238	246	238	260
Navire de service	44	36	24	30	27	35	23	27	19	27
Non commercial	23	28	15	13	19	14	13	18	20	15
Autres	11	4	14	17	8	20	12	8	14	13
<b>Par pavillon du navire</b>	<b>881</b>	<b>779</b>	<b>657</b>	<b>576</b>	<b>534</b>	<b>581</b>	<b>492</b>	<b>507</b>	<b>483</b>	<b>526</b>
Canadien (sauf bateaux de pêche)	272	281	233	178	204	220	179	197	192	216
Canadien (bateaux de pêche)	423	372	308	308	243	273	227	232	232	253
Pavillon étranger	186	126	116	90	87	88	86	78	59	57
<b>Navires perdus par jauge brute</b>	<b>88</b>	<b>82</b>	<b>60</b>	<b>60</b>	<b>49</b>	<b>45</b>	<b>37</b>	<b>51</b>	<b>32</b>	<b>34</b>
1 600 tjb et plus	0	2	0	0	1	1	0	1	2	2
de 150 à 1 599 tjb	2	3	1	5	2	3	2	3	1	2
de 60 à 149 tjb	7	7	7	6	6	5	3	8	4	7
de 15 à 59 tjb	20	25	22	16	14	7	13	15	7	11
moins de 15 tjb	35	32	20	21	16	21	16	18	12	10
tjb inconnu	24	13	10	12	10	8	3	6	6	2
<b>Morts</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>48</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>34</b>	<b>28</b>	<b>18</b>
Accidents aux navires	28	28	12	12	38	14	16	17	19	9
Accidents à bord de navires	12	11	13	12	10	15	15	17	9	9
<b>Blessés</b>	<b>81</b>	<b>82</b>	<b>71</b>	<b>84</b>	<b>80</b>	<b>84</b>	<b>94</b>	<b>70</b>	<b>78</b>	<b>91</b>
Accidents aux navires	22	35	22	25	22	23	23	18	42	32
Accidents à bord de navires	59	47	49	59	58	61	71	52	36	59
<b>Incidents à signaler par type</b>	<b>228</b>	<b>199</b>	<b>132</b>	<b>155</b>	<b>165</b>	<b>178</b>	<b>248</b>	<b>239</b>	<b>174</b>	<b>221</b>
Situation très rapprochée	79	67	36	36	38	34	57	60	29	60
Machine / gouvernail / hélice	82	73	39	64	66	74	105	99	57	82
Problèmes de cargaison	7	9	8	6	9	1	5	4	5	3
Incidents personnels	6	7	8	4	3	5	6	8	8	14
Autres	54	43	41	45	49	64	75	68	75	62

# Tableau 2a

## Événements maritimes par région Types, navires en cause et pertes

Région de l'Ouest  
Région du Centre  
Région des Laurentides  
Région des Maritimes

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Région de l'Ouest</b>										
Accidents aux navires	299	247	208	183	196	168	166	158	139	141
Accidents à bord de navires	20	11	15	18	14	18	32	29	15	19
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	346	278	218	202	213	181	177	179	155	159
Cargo / OBO / Citerne	18	9	9	13	10	11	9	10	3	9
Traversier / Passagers	15	13	14	12	14	10	18	15	18	26
Remorqueur / Chaland	58	44	43	29	44	40	44	39	32	30
Bateau de pêche	234	194	142	133	128	102	93	98	78	76
Autres	21	18	10	15	17	18	13	17	24	18
Navires perdus	41	37	30	20	25	19	14	22	13	9
Morts	19	14	8	7	6	10	10	12	10	4
Incidents	69	51	43	41	54	57	110	122	86	95
<b>Région du Centre</b>										
Accidents aux navires	85	105	79	59	64	54	46	68	57	53
Accidents à bord de navires	4	3	5	5	8	5	7	3	3	2
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	91	122	89	65	67	59	54	79	63	59
Cargo / OBO / Citerne	62	70	62	34	35	38	32	43	33	21
Traversier / Passagers	7	11	4	5	13	7	7	13	13	14
Remorqueur / Chaland	8	18	12	14	10	8	3	11	12	15
Bateau de pêche	6	6	3	7	1	1	1	2	2	1
Autres	8	17	8	5	8	5	10	10	3	8
Navires perdus	2	1	0	3	0	1	0	0	2	0
Morts	4	8	1	0	1	2	2	9	10	2
Incidents	26	29	16	21	24	16	32	26	28	22
<b>Région des Laurentides</b>										
Accidents aux navires	155	103	78	63	64	72	60	59	60	56
Accidents à bord de navires	20	15	7	9	8	12	7	9	6	17
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	168	117	91	66	73	78	66	63	62	60
Cargo / OBO / Citerne	85	62	46	29	37	38	33	28	32	27
Traversier / Passagers	11	6	9	5	10	11	8	5	7	10
Remorqueur / Chaland	16	17	7	11	6	14	4	9	5	5
Bateau de pêche	34	19	17	15	12	9	14	13	13	13
Autres	22	13	12	6	8	6	7	8	5	5
Navires perdus	6	7	2	5	2	4	2	2	3	6
Morts	0	4	4	3	9	5	1	2	2	2
Incidents	79	70	39	48	53	29	51	39	23	49
<b>Région des Maritimes</b>										
Accidents aux navires	175	151	143	107	87	118	85	90	121	129
Accidents à bord de navires	12	14	11	9	12	17	10	10	5	13
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	191	163	155	114	95	128	95	97	128	138
Cargo / OBO / Citerne	27	11	18	9	11	5	5	4	7	7
Traversier / Passagers	9	9	10	9	7	6	5	3	5	11
Remorqueur / Chaland	13	16	14	7	5	8	3	4	3	6
Bateau de pêche	124	121	100	77	59	92	73	75	96	99
Autres	18	6	13	12	13	17	9	11	17	15
Navires perdus	28	31	17	16	8	11	10	12	12	12
Morts	2	4	8	7	8	9	4	6	1	7
Incidents	31	36	15	19	17	35	35	33	26	34



## Tableau 2b

Événements maritimes par région  
Types, navires en cause et pertes  
1994-2003

Région de Terre-Neuve  
Région de l'Arctique  
Eaux étrangères  
Événements étrangers

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Région de Terre-Neuve</b>										
Accidents aux navires	61	67	70	105	59	94	73	69	58	80
Accidents à bord de navires	10	6	14	15	11	11	20	5	5	9
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	62	72	72	110	59	101	76	72	60	86
Cargo / OBO / Citerne	8	4	2	3	6	7	5	4	6	3
Traversier / Passagers	3	8	2	1	3	5	5	4	4	5
Remorqueur / Chaland	3	3	2	3	0	3	3	0	0	2
Bateau de pêche	42	48	58	84	48	76	56	58	48	71
Autres	6	9	8	19	2	10	7	6	2	5
Navires perdus	9	6	10	15	13	10	9	15	1	7
Morts	7	6	3	7	24	1	9	4	5	0
Incidents	16	11	12	24	12	33	15	12	5	17
<b>Région de l'Arctique</b>										
Accidents aux navires	9	10	14	2	5	15	8	4	2	7
Accidents à bord de navires	1	2	3	0	2	3	0	0	0	4
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	9	10	14	2	5	17	8	4	2	7
Cargo / OBO / Citerne	5	3	6	0	2	3	5	3	0	4
Traversier / Passagers	0	2	3	1	1	3	1	0	0	0
Remorqueur / Chaland	0	0	2	0	0	2	0	1	2	0
Bateau de pêche	2	1	1	1	0	0	1	0	0	0
Autres	2	4	2	0	2	9	1	0	0	3
Navires perdus	1	0	0	0	0	0	2	0	1	0
Morts	8	0	0	0	0	0	4	0	0	3
Incidents	5	1	2	0	1	1	2	1	1	1
<b>Eaux étrangères</b>										
Accidents aux navires	12	15	15	15	16	15	12	11	12	15
Accidents à bord de navires	0	5	3	4	4	3	1	3	2	1
Navires en cause dans des accidents aux navires										
par type de navire	14	17	18	17	22	17	16	13	13	17
Cargo / OBO / Citerne	10	13	8	7	11	11	8	9	8	10
Traversier / Passagers	0	0	1	0	2	0	1	0	0	0
Remorqueur / Chaland	1	4	8	5	2	2	6	3	2	6
Bateau de pêche	2	0	1	2	3	0	0	0	1	0
Autres	1	0	0	3	4	4	1	1	2	1
Navires perdus	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0
Morts	0	3	1	0	0	2	1	1	0	0
Incidents	2	1	5	2	4	7	3	6	5	3

## Tableau 3

Navires canadiens en cause dans des accidents aux navires par catégorie de navires et type d'accident (y compris le taux d'accidents pour les navires de commerce) 1994-2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Navires de commerce</b>	<b>202</b>	<b>214</b>	<b>184</b>	<b>127</b>	<b>156</b>	<b>157</b>	<b>135</b>	<b>146</b>	<b>141</b>	<b>164</b>
Abordage	13	12	20	9	13	11	7	8	8	20
Chavirement	5	8	8	8	2	2	6	1	3	7
A sombré / A coulé	18	13	15	5	13	8	9	14	11	5
Incendie / Explosion	16	14	28	19	17	16	17	15	14	20
Échouement	33	32	28	26	43	40	32	31	40	35
Heurt violent	49	94	41	33	32	40	36	43	37	44
Avaries causées par les glaces	9	3	5	4	2	3	1	2	0	4
Avaries - hélice / gouvernail / bâtiment	12	9	7	4	1	4	2	7	9	8
Envahissement	10	4	9	4	12	4	9	7	5	4
Autres	37	25	23	15	21	29	16	18	14	17
Mouvements *	32 728	40 959	32 510	35 193	35 596	31 215	37 881	34 611	37 280	38 726
Taux d'accidents **	5,2	4,0	4,6	3,1	2,9	4,3	2,7	3,3	2,8	2,7
<b>Bateaux de pêche</b>	<b>423</b>	<b>372</b>	<b>308</b>	<b>308</b>	<b>243</b>	<b>273</b>	<b>227</b>	<b>232</b>	<b>232</b>	<b>253</b>
Abordage	38	17	8	12	8	21	15	11	19	15
Chavirement	7	14	9	10	8	3	5	3	5	5
A sombré / A coulé	36	40	27	27	12	22	23	21	11	19
Incendie / Explosion	62	54	52	48	33	37	32	57	28	38
Échouement	110	99	88	73	63	74	71	60	70	67
Heurt violent	35	24	12	23	30	15	8	12	12	15
Avaries causées par les glaces	10	8	14	17	9	6	3	2	1	21
Avaries-hélice / gouvernail / bâtiment	27	28	36	25	13	30	20	7	29	24
Envahissement	77	69	51	58	52	55	42	56	41	39
Autres	21	19	11	15	15	10	8	3	16	10
<b>Autres navires</b>	<b>70</b>	<b>67</b>	<b>49</b>	<b>51</b>	<b>48</b>	<b>63</b>	<b>44</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>52</b>
Abordage	10	3	7	6	3	9	3	7	3	7
Chavirement	5	4	6	1	3	1	4	0	6	0
A sombré / A coulé	4	4	2	2	2	1	6	3	3	6
Incendie / Explosion	11	9	11	4	6	10	8	8	7	7
Échouement	14	5	4	9	8	13	5	9	6	8
Heurt violent	8	26	11	10	11	12	12	18	14	13
Avaries causées par les glaces	1	0	0	2	0	0	0	0	0	2
Avaries-hélice / gouvernail / bâtiment	5	3	1	1	3	2	1	1	1	1
Envahissement	2	4	1	4	2	3	0	4	3	2
Autres	10	9	6	12	10	12	5	1	8	6
<b>Total</b>	<b>695</b>	<b>653</b>	<b>541</b>	<b>486</b>	<b>447</b>	<b>493</b>	<b>406</b>	<b>429</b>	<b>424</b>	<b>469</b>

\* À partir des données fournies par Transports Canada. Les données de 2003 sont des approximations.

\*\* Le taux d'accidents représente le nombre de navires de commerce canadiens de 15 tjb ou plus (à l'exclusion des navires à passagers, des traversiers à passagers et des bateaux de pêche) qui ont subi des accidents aux navires par 1 000 mouvements de navires.



## Tableau 4

Navires étrangers en cause dans des accidents aux navires par catégorie de navires et type d'accident (y compris le taux d'accidents pour les navires de commerce) 1994-2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Navires de commerce</b>	<b>157</b>	<b>108</b>	<b>98</b>	<b>70</b>	<b>73</b>	<b>75</b>	<b>71</b>	<b>62</b>	<b>51</b>	<b>47</b>
Abordage	11	6	5	3	3	2	5	5	1	5
Chavirement	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0
A sombré / A coulé	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0
Incendie / Explosion	4	4	7	5	7	6	6	6	4	0
Échouement	18	19	15	14	16	16	12	14	12	8
Heurt violent	37	36	38	27	27	31	27	29	19	18
Avaries causées par les glaces	10	4	3	0	0	1	2	0	1	1
Avaries - hélice / gouvernail / bâtiment	44	18	6	0	8	4	7	4	4	5
Envahissement	2	1	0	2	2	2	0	1	2	2
Autres	30	19	24	15	9	13	12	3	8	8
Mouvements *	24 763	27 894	28 245	29 170	29 660	29 479	30 190	29 186	28 821	29 755
Taux d'accidents **	6,3	3,4	3,2	2,2	2,4	2,4	2,1	1,9	1,7	1,4
<b>Bateaux de pêche</b>	<b>21</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
Abordage	4	1	0	0	1	0	1	1	0	1
Chavirement	2	1	0	0	0	0	0	1	0	0
A sombré / A coulé	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0
Incendie / Explosion	1	4	1	1	2	0	1	1	0	1
Échouement	6	7	12	6	2	3	5	3	4	1
Heurt violent	1	2	0	1	2	2	1	4	1	0
Avaries causées par les glaces	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Avaries - hélice / gouvernail / bâtiment	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
Envahissement	3	1	0	1	1	1	0	2	1	2
Autres	3	1	1	1	0	0	2	1	0	1
<b>Autres navires</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
Abordage	2	0	0	0	0	1	1	0	0	1
Chavirement	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
A sombré / A coulé	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Incendie / Explosion	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
Échouement	3	0	1	0	1	2	1	0	0	1
Heurt violent	2	1	0	5	4	0	1	0	0	0
Avaries causées par les glaces	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Avaries - hélice / gouvernail / bâtiment	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Envahissement	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres	1	0	3	3	1	2	1	0	1	1
<b>Total</b>	<b>186</b>	<b>126</b>	<b>116</b>	<b>90</b>	<b>87</b>	<b>88</b>	<b>86</b>	<b>78</b>	<b>59</b>	<b>57</b>

\* À partir des données fournies par Transports Canada. Les données de 2003 sont des approximations.

\*\* Le taux d'accidents représente le nombre de navires de commerce étrangers de 15 tjb ou plus (à l'exclusion des navires à passagers, des traversiers à passagers et des bateaux de pêche) qui ont subi des accidents aux navires par 1 000 mouvements de navires.

# Tableau 5

Capitaines, patrons et opérateurs en cause dans des accidents aux navires  
par pavillon du navire et brevets de l'équipage  
1994-2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Navires canadiens</b>										
<b>Navires de commerce</b>	<b>230</b>	<b>242</b>	<b>205</b>	<b>155</b>	<b>177</b>	<b>177</b>	<b>156</b>	<b>153</b>	<b>160</b>	<b>190</b>
Capitaine au long cours	21	14	24	19	15	15	8	13	14	13
NO1	11	12	16	15	19	10	16	8	13	13
NO2	2	3	1	1	0	0	1	0	0	0
NC1	12	6	10	9	16	2	4	6	11	14
NC2	35	7	7	8	10	12	6	6	1	3
Capitaine de traversier	2	0	0	1	2	1	2	1	3	4
Lieutenant de quart	9	12	13	20	18	18	15	8	20	17
Autres	34	16	25	22	17	44	25	28	33	33
Inconnu	33	4	16	12	11	12	9	15	14	25
Aucun brevet	2	7	2	1	2	1	0	2	0	1
Aucune donnée sur le capitaine	69	161	91	47	67	62	70	66	51	67
<b>Bateaux de pêche</b>	<b>423</b>	<b>362</b>	<b>308</b>	<b>308</b>	<b>244</b>	<b>275</b>	<b>227</b>	<b>228</b>	<b>230</b>	<b>252</b>
Capitaine de pêche - classe 1	3	1	0	1	3	2	3	4	2	3
Capitaine de pêche - classe 2	3	1	6	10	1	3	3	3	8	3
Capitaine de pêche - classe 3	20	5	17	16	8	10	12	9	17	16
Capitaine de pêche - classe 4	8	12	20	18	9	13	12	22	19	19
Pêche - autre brevet	12	5	3	2	1	0	5	1	4	5
Lieutenant de quart	2	2	3	1	1	0	1	4	3	1
Autres	2	2	3	5	0	2	3	1	1	0
Inconnu	172	35	78	96	41	23	41	27	18	22
Aucun brevet	49	44	33	16	22	5	8	28	52	51
Aucune donnée sur le capitaine	152	255	145	143	158	217	139	129	106	132
<b>Autres navires</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>51</b>	<b>55</b>	<b>51</b>	<b>64</b>	<b>46</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>53</b>
Capitaine au long cours	5	2	3	5	4	13	5	10	9	7
NO1	3	6	9	7	4	3	5	1	2	4
NO2	0	0	0	1	1	1	0	1	0	1
NC1	0	0	0	1	1	1	1	2	0	0
NC2	7	2	1	1	0	0	0	1	0	1
Lieutenant de quart	3	2	6	8	5	0	4	8	5	2
Autres	16	8	8	12	12	14	7	4	6	10
Inconnu	15	3	5	4	2	8	0	4	2	5
Aucun brevet	6	0	1	1	2	1	0	0	2	0
Aucune donnée sur le capitaine	17	47	18	15	20	23	24	20	25	23
<b>Navires étrangers</b>										
<b>Navires de commerce</b>	<b>152</b>	<b>98</b>	<b>89</b>	<b>66</b>	<b>72</b>	<b>74</b>	<b>68</b>	<b>63</b>	<b>51</b>	<b>46</b>
Capitaine au long cours	78	37	39	31	38	36	45	36	26	17
NC2	3	0	2	1	1	0	1	0	1	0
Autres	6	7	15	19	10	7	3	5	2	0
Inconnu	25	6	5	1	9	6	5	3	9	11
Aucun brevet	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aucune donnée sur le capitaine	40	48	28	15	14	25	14	19	13	18
<b>Bateaux de pêche</b>	<b>21</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
Brevet de pêche	4	0	0	1	1	0	4	2	1	2
Inconnu	9	4	7	2	5	2	1	0	1	0
Aucun brevet	4	4	2	0	0	0	0	0	0	0
Aucune donnée sur le capitaine	4	9	5	8	3	5	6	12	4	5
<b>Autres navires</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
Capitaine au long cours	4	0	0	0	0	2	0	0	0	0
Autres	2	0	3	4	1	0	0	0	0	0
Inconnu	1	0	1	0	1	0	0	0	1	1
Aucun brevet	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
Aucune donnée sur le capitaine	2	1	2	4	4	4	4	3	1	2



## Tableau 6

Navires perdus par catégorie de navires et âge du navire  
1994 - 2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Navires de commerce</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>3</b>
Inconnu	2	1	0	0	0	1	0	0	4	2
0-4 ans	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0
5-9 ans	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0
10-14 ans	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15-19 ans	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0
20-24 ans	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0
25-29 ans	2	1	1	0	2	0	0	0	0	0
30 ans et plus	3	5	6	6	5	2	3	4	3	1
<b>Bateaux de pêche</b>	<b>75</b>	<b>72</b>	<b>52</b>	<b>51</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>30</b>	<b>44</b>	<b>20</b>	<b>28</b>
Inconnu	16	10	5	11	8	4	4	7	4	1
0-4 ans	0	3	4	0	2	1	0	2	0	2
5-9 ans	12	10	4	6	6	3	4	1	4	1
10-14 ans	14	6	4	4	3	5	6	9	3	3
15-19 ans	15	11	11	10	5	7	4	3	1	5
20-24 ans	3	5	8	5	4	5	4	7	2	5
25-29 ans	2	7	3	3	5	2	2	2	3	5
30 ans et plus	13	20	13	12	8	12	6	13	3	6
<b>Autres navires</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>3</b>
Inconnu	3	1	0	1	0	0	2	0	1	1
0-4 ans	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
5-9 ans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10-14 ans	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
15-19 ans	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
20-24 ans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25-29 ans	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
30 ans et plus	1	2	0	0	0	0	0	0	3	2
<b>Tous les navires</b>	<b>88</b>	<b>82</b>	<b>60</b>	<b>60</b>	<b>49</b>	<b>45</b>	<b>37</b>	<b>51</b>	<b>32</b>	<b>34</b>
Inconnu	21	12	5	12	8	5	6	7	9	4
0-4 ans	0	3	5	0	2	2	0	3	1	2
5-9 ans	12	10	4	6	7	3	4	2	4	1
10-14 ans	15	6	4	4	3	6	6	9	3	3
15-19 ans	16	11	11	12	5	7	4	3	1	5
20-24 ans	3	5	8	5	4	6	5	8	2	5
25-29 ans	4	8	4	3	7	2	3	2	3	5
30 ans et plus	17	27	19	18	13	14	9	17	9	9

# Tableau 7

Nombre d'accidents, de morts et de blessés par type d'accident  
1994 - 2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Accidents aux navires avec morts ou blessures</b>										
Abordage	6	1	1	1	2	3	1	2	4	2
Chavirement	3	11	4	6	5	2	6	3	4	3
A sombré / A coulé	3	6	5	0	5	4	7	5	3	2
Incendie / Explosion	7	6	2	4	1	2	1	2	5	3
Échouement	5	2	2	3	0	3	2	2	4	2
Heurt violent	0	3	2	6	1	2	3	4	4	5
Autres	4	1	1	1	2	4	2	1	1	1
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>18</b>
<b>Morts*</b>										
Abordage	1	0	0	1	2	5	2	1	0	1
Chavirement	2	8	5	8	6	2	6	3	10	5
A sombré / A coulé	4	14	7	0	28	5	7	10	7	2
Incendie / Explosion	0	0	0	3	0	1	0	0	1	1
Échouement	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Heurt violent	0	3	0	0	0	1	1	0	0	0
Autres	17	3	0	0	2	0	0	3	0	0
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>38</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>9</b>
<b>Blessés</b>										
Abordage	8	2	1	0	0	3	0	1	4	1
Chavirement	2	11	7	2	5	0	5	1	0	2
A sombré / A coulé	0	5	3	0	14	5	5	6	4	2
Incendie / Explosion	7	9	4	4	1	1	3	2	7	2
Échouement	3	4	2	4	0	3	3	3	10	3
Heurt violent	0	4	2	12	1	4	5	5	16	21
Autres	2	0	3	3	1	7	2	0	1	1
<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>35</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>42</b>	<b>32</b>
<b>Accidents à bord de navires</b>										
<b>Total</b>	<b>67</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>69</b>	<b>77</b>	<b>59</b>	<b>36</b>	<b>65</b>
<b>Morts*</b>										
Emporté par-dessus bord	2	0	1	0	0	0	1	2	0	3
Heurté par la cargaison / la machinerie	2	2	2	3	1	5	1	3	1	2
Tombé par-dessus bord	7	6	5	4	4	6	7	8	3	3
Tombé dans la citerne / la cale	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0
Tombé sur le pont ou du quai	0	1	0	0	2	0	0	2	0	0
Mauvais temps	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Suicide (soupçonné)	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1
Autres	1	0	4	5	2	3	5	2	5	0
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>17</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Blessés</b>										
Emporté par-dessus bord	1	2	1	2	1	0	1	3	2	2
Heurté par la cargaison / la machinerie	15	15	18	28	24	17	33	16	11	25
Tombé par-dessus bord	7	3	2	3	3	5	4	2	2	1
Tombé dans la citerne / la cale	3	1	0	1	2	3	2	1	1	3
Tombé sur le pont ou du quai	12	9	8	10	4	9	12	8	7	9
Mauvais temps	1	1	3	1	2	0	0	2	0	2
Suicide (soupçonné)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
Autres	20	16	17	14	21	27	19	20	13	17
<b>Total</b>	<b>59</b>	<b>47</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>61</b>	<b>71</b>	<b>52</b>	<b>36</b>	<b>59</b>

\* Le nombre de morts comprend les personnes portées disparues.



## Tableau 8

Nombre d'accidents, de morts et de blessés par type de navire  
1994-2003

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Accidents aux navires</b>										
Cargo / OBO	0	1	0	0	1	1	1	1	0	0
Citerne	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0
Remorqueur / Chaland	4	5	3	2	1	2	5	3	2	0
Bateau de pêche	20	16	10	10	10	10	9	10	13	10
Passagers	1	0	2	1	1	1	1	0	2	3
Traversier	0	0	0	3	0	0	1	0	2	4
Autres	3	6	2	4	3	6	5	5	6	1
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>18</b>
<b>Morts*</b>										
Cargo / OBO	0	0	0	0	21	1	4	0	0	0
Citerne	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Remorqueur / Chaland	2	4	2	0	0	0	1	4	1	0
Bateau de pêche	25	15	10	9	14	7	5	10	9	8
Passagers	1	0	0	0	2	0	2	0	4	0
Traversier	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres	0	9	0	1	1	6	4	3	5	1
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>38</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>9</b>
<b>Blessés</b>										
Cargo / OBO	0	3	0	0	4	0	0	2	0	0
Citerne	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0
Remorqueur / Chaland	2	5	5	4	2	4	7	2	5	0
Bateau de pêche	13	13	11	4	11	10	7	10	18	8
Passagers	2	0	2	1	2	3	0	0	1	8
Traversier	0	0	0	8	0	0	1	0	14	16
Autres	5	11	4	6	3	6	8	4	4	0
<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>35</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>42</b>	<b>32</b>
<b>Accidents à bord de navires</b>										
Cargo / OBO	24	17	13	13	16	14	15	16	9	16
Citerne	5	2	2	1	1	2	2	3	0	3
Remorqueur / Chaland	6	3	2	3	7	3	3	7	4	4
Bateau de pêche	27	19	29	27	19	28	34	23	13	27
Passagers	0	2	1	5	6	6	5	2	2	0
Traversier	3	3	2	3	1	2	4	0	4	4
Autres	2	10	9	8	9	14	14	8	4	11
<b>Total</b>	<b>67</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>69</b>	<b>77</b>	<b>59</b>	<b>36</b>	<b>65</b>
<b>Morts*</b>										
Cargo / OBO	2	5	4	1	3	4	3	3	1	0
Citerne	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0
Remorqueur / Chaland	1	1	0	0	1	1	2	4	0	3
Bateau de pêche	7	2	7	7	4	8	8	8	5	4
Passagers	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0
Traversier	1	1	1	0	0	1	1	0	1	2
Autres	1	1	0	2	1	1	0	1	2	0
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>17</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Blessés</b>										
Cargo / OBO	23	12	9	13	19	10	15	14	9	18
Citerne	8	1	4	1	1	2	2	2	0	3
Remorqueur / Chaland	5	2	2	12	6	2	3	8	5	2
Bateau de pêche	20	17	22	20	16	25	29	16	14	23
Passagers	0	3	2	3	7	8	4	3	2	0
Traversier	2	3	1	4	1	1	4	0	4	2
Autres	1	9	9	6	8	13	14	9	2	11
<b>Total</b>	<b>59</b>	<b>47</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>61</b>	<b>71</b>	<b>52</b>	<b>36</b>	<b>59</b>

\* Le nombre de morts comprend les personnes portées disparues.

## ANNEXE B – Définitions

Les définitions suivantes s'appliquent aux événements maritimes qui doivent être signalés en vertu de la *Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports* et du Règlement sur le Bureau de la sécurité des transports.

### ***Événement maritime***

- a) tout accident ou incident lié à l'utilisation d'un navire<sup>4</sup>, ou
- b) toute situation dont le Bureau a des motifs raisonnables de croire qu'elle pourrait, à défaut de mesures correctives, causer un accident ou un incident décrit au point a) ci-dessus.

La loi s'applique à tout accident maritime :

- a) survenu en territoire canadien; ou
- b) survenu en tout autre lieu, y compris les eaux mentionnées au point c) ci-dessous lorsque
  - i) soit une autorité compétente a présenté une demande d'enquête au Canada,
  - ii) soit est en cause un navire immatriculé ou détenteur d'un permis au Canada,
  - iii) soit un témoin de l'accident, habile à témoigner, ou une personne en possession de renseignements concernant un facteur possible de celui-ci, arrive ou est trouvé quelque part au Canada.
- c) Cette loi s'applique aussi à tout événement maritime lié à une activité d'exploration ou d'exploitation du plateau continental.

### ***Accident maritime à signaler***

Un accident résultant directement de l'utilisation d'un navire autre qu'une embarcation de plaisance<sup>5</sup> au cours duquel, selon le cas :

- a) une personne subit une blessure grave ou décède du fait :
  - i) soit d'être à bord du navire ou de passer par-dessus bord,
  - ii) soit d'être en contact avec un élément du navire ou de son contenu;
- b) le navire :
  - i) soit coule, sombre ou chavire,
  - ii) soit subit une collision (comprenant un abordage, un heurt violent ou un contact),
  - iii) soit subit un incendie ou une explosion,
  - iv) soit s'échoue,
  - v) soit subit des avaries qui compromettent sa navigabilité ou le rendent inutilisable aux fins prévues,
  - vi) soit est porté disparu ou est abandonné.

Aux fins des statistiques, les accidents définis à l'alinéa a) sont classés dans les « accidents à bord de navires » et ceux définis à l'alinéa b) sont classés dans les « accidents aux navires ».

4 Un navire comprend :

- a) tout bâtiment, bateau ou embarcation conçu, utilisé ou pouvant être utilisé, uniquement ou non, pour la navigation maritime et pourvu ou non de moyens propres de propulsion;
- b) les bâtiments à portance dynamique.

5 Une embarcation de plaisance est un navire utilisé à des fins d'agrément ou de loisir et ne transportant pas de passagers ou de marchandises contre un prix de louage ou autre rémunération.

## ***Incident maritime à signaler***

Un incident résultant directement de l'utilisation d'un navire, autre qu'une embarcation de plaisance, au cours duquel, selon le cas :

- a) une personne passe par-dessus bord;
- b) le navire, d'une jauge brute égale ou supérieure à 100 tonneaux, talonne le fond de façon imprévue;
- c) le navire s'emmêle dans une conduite ou un câble d'utilité publique, ou dans un pipeline sous-marin;
- d) un risque de collision survient;
- e) l'une des machines du navire subit une panne totale;
- f) la cargaison du navire se met à riper ou passe par-dessus bord;
- g) une manœuvre d'échouage est exécutée délibérément afin d'éviter un accident;
- h) tout membre d'équipage dont les fonctions sont directement liées à la sécurité d'utilisation du navire subit une incapacité physique qui le rend inapte à exercer ses fonctions et compromet la sécurité des personnes, des biens ou de l'environnement;
- i) des marchandises dangereuses se répandent à bord du navire ou s'en échappent.

## ***Navires visés***

Le présent document vise les navires de commerce qui comprennent tous les navires immatriculés ou détenteurs d'un permis d'exploitation commerciale. Les événements mettant en cause des embarcations de plaisance ne sont pas normalement inclus sauf lorsqu'il s'agit d'un événement mettant aussi en cause un navire de commerce.

## ***Catégories de navires***

**Navire de commerce** : comprend les cargos, les traversiers, les citernes, les navires à passagers, les remorqueurs et les chalands. (*commercial vessels*)

**Bateau de pêche** : comprend les bateaux participant à des activités de pêche commerciale. (*fishing vessels*)

**Autres** : comprend les navires de recherche, les plates-formes de forage, les navires utilisés en vue de l'exploitation pétrolière et du soutien de leurs activités, les navires du gouvernement et les embarcations de plaisance.

## ***Types de navire***

**Cargo** : navire conçu en vue du transport de divers types de marchandises sous diverses formes ainsi que du transport de marchandises générales et de 12 passagers payants ou moins. (*cargo*)

**Vraquier** : navire spécifiquement conçu pour le transport en vrac de minerais ou autres marchandises sèches en vrac. (*bulk carrier*)

**OBO (minéralier / pétrolier / vraquier)** : navire spécifiquement conçu pour le transport en vrac de minerais, muni d'installations additionnelles lui permettant de transporter, mais non simultanément, des produits pétroliers ou des marchandises sèches en vrac. (*OBO – Oil/Bulk/Ore carrier*)

**Citerne** : navire automoteur conçu et aménagé pour le transport de liquides en vrac. (*tanker*)

**Remorqueur** : navire conçu pour touer ou pousser des navires ou d'autres structures flottantes. Il peut aussi servir à des opérations de récupération, à la lutte contre les incendies ou à des travaux d'ordre général. (*tug*)

**Chaland** : navire conçu en tant qu'unité sans groupe propulseur pour transporter des marchandises dans des cales, des citernes ou sur le pont dans le cas de marchandises non périssables ou spécialement équipé en vue d'une opération précise. (*barge*)

**Traversier** : navire qui effectue un service à horaire fixe généralement de courte durée et qui transporte des passagers ou des véhicules. Il n'y a habituellement pas de cabines prévues pour les passagers ou tous les passagers ne profitent pas de cabines, s'il y en a. (*ferry*)

**Navire à passagers** : navire conçu pour le transport des passagers. (*passenger*)

**Bateau de pêche** : navire conçu en vue de la pêche ou du soutien à la pêche. (*fishing*)

**Navire de service** : navire conçu en vue d'activités de soutien au transport, comme les brise-glaces, les baliseurs, les navires de recherche et sauvetage, les bateaux-pilotes et les navires de lutte contre les incendies. (*service*)

**Navire non commercial** : navire conçu en vue d'activités non commerciales comme les embarcations de plaisance, les hydravions et les navires de la marine nationale. (*non-commercial*)

**Autres** : navire conçu en vue d'autres fonctions comme l'installation et la réparation de câbles sous-marins, le dragage, la formation, la patrouille de même qu'un navire ou une plate-forme conçu en vue de l'extraction, du traitement et de l'entreposage du pétrole et du gaz de puits sous-marins; navire ravitailleur pour les installations au large; navire équipé en vue d'activités de soutien à l'exploration pétrolière et gazière au large des côtes; et navire conçu pour la recherche comme la recherche sismologique, la recherche océanique et les travaux hydrographiques.

## ***Type d'accident***

**Abordage** : choc entre deux navires, ou plus, faisant route. (*collision*)

**Chavirement** : navire qui s'incline à un tel point qu'il tourne sur lui-même. (*capsizing*)

**Sombrer** : s'enfoncer dans l'eau et couler à cause d'une ouverture au-dessus de la ligne de flottaison. (*foundering*)

**Couler** : s'enfoncer dans l'eau à cause d'une ouverture au-dessous de la ligne de flottaison et aller reposer au fond. (*sinking*)

**Incendie** : cas où un incendie est le premier événement signalé. (*fire*)

**Explosion** : cas où une explosion est le premier événement signalé. (*explosion*)

**Échouement** : arrêt du navire en marche par contact avec le fond. (*grounding*)

**Heurt violent** : toucher rudement un objet stationnaire ou un navire ne faisant pas route. (*striking*)

**Avaries causées par les glaces** : avaries subies par un navire à la suite de contact avec les glaces. (*ice damage*)

**Avaries aux hélices** : avaries à l'hélice d'un navire, à une partie de l'hélice ou aux composants adjacents à l'hélice qui compromettent la navigabilité du navire ou le rendent inutilisable aux fins prévues. (*propeller damage*)

**Avaries au gouvernail** : avaries au gouvernail d'un navire ou aux composants adjacents au gouvernail qui compromettent la navigabilité du navire ou le rendent inutilisable aux fins prévues. (*rudder damage*)

**Avaries au bâtiment** : avaries à la coque d'un navire, comme des fissures et des ruptures, qui compromettent la navigabilité du navire ou le rendent inutilisable aux fins prévues. (*structural damage*)

**Envahissement** : compartiment d'un navire qui se remplit d'eau de mer sous la ligne de flottaison. (*flooding*)

**Autres** : navire perdu ou ayant subi des avaries pour d'autres raisons, y compris un contact, défini comme étant un heurt léger ou latéral avec un autre navire ou un objet (y compris un talonnage qui compromet la navigabilité du navire ou le rend inutilisable aux fins prévues).

## ***Divers***

**Jauge brute (tjb)** : volume de la capacité des espaces à l'intérieur de la coque d'un navire et des espaces clos sur le pont pour la cargaison, les approvisionnements, le carburant, les passagers et l'équipage, sauf exceptions. La jauge s'exprime en tonneaux de 100 pieds cubes. (*gross tons – grt*)

**Mouvement** : trajet d'un navire entre des ports, où au moins un des ports est un port intérieur. (*movement*)

**Faisant route** : navire qui n'est ni mouillé, ni amarré à la terre, ni échoué. (*under way*)



## ANNEXE C - *Limites géographiques de chaque région*

